



UNIVERSITAT DE
BARCELONA

**“Convertir para Dios y transformar para la patria”.
Misioneros claretianos y carmelitas descalzos entre los
“indios errantes” del Chocó y Urabá, Colombia
(1908-1952)**

David Díaz Baiges



Aquesta tesi doctoral està subjecta a la llicència **Reconeixement- NoComercial – CompartirIgual 4.0. Espanya de Creative Commons.**

Esta tesis doctoral está sujeta a la licencia **Reconocimiento - NoComercial – CompartirIgual 4.0. España de Creative Commons.**

This doctoral thesis is licensed under the **Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0. Spain License.**



UNIVERSITAT DE
BARCELONA

TESIS DOCTORAL

"Convertir para Dios y transformar para la patria"

Misioneros claretianos y carmelitas descalzos entre los "indios errantes" del Chocó y Urabá, Colombia (1908-1952)

David Díaz Baiges

Directora: Pilar García Jordán



Barcelona, septiembre de 2018



UNIVERSITAT DE
BARCELONA

**“Convertir para Dios y transformar para la patria”.
Misioneros claretianos y carmelitas descalzos entre los
“indios errantes” del Chocó y Urabá, Colombia
(1908-1952).**

Tesis presentada por
David Díaz Baiges
para optar al título de doctor en historia

Directora:
Pilar García Jordán

Programa de Doctorado
Sociedad y cultura: Historia, antropología, artes, patrimonio y gestión cultural

Departamento de Historia y Arqueología
Sección de Historia Antigua, Historia de América y África
Facultad de Geografía e Historia

Barcelona, septiembre de 2018.

Fotografía de portada: *La Obra Máxima*, nº 159, año XIV, marzo de 1934, p. 77.

“Convertir para Dios y transformar para la patria”. Misioneros claretianos y carmelitas descalzos entre los “indios errantes” del Chocó y Urabá, Colombia (1908-1952).

David Díaz Baiges

Directora: Pilar García Jordán

Programa: Doctorado Sociedad y cultura: Historia, antropología, artes, patrimonio y gestión cultural.

Línea de Investigación: Historia de América

Universitat de Barcelona, 2018

Agradecimientos

Resumen

Abstract

Introducción	21
1. Aspectos teórico-metodológicos	29
1.1. Homogeneizar y construir diferencias dentro de la nación	29
1.2. Estado de la cuestión	35
1.3. Objetivos de trabajo y formulación de hipótesis	38
1.4. Fuentes y metodología de análisis	41
1.4.1. Revistas de propaganda misional	46
1.4.2. Fotografía	57
1.4.3. Cine	62
1.4.4. Otras fuentes	66
1.4.5. Metodología de análisis	67
1.5. Marco conceptual	70
1.5.1. Identidad y diferencia	70
1.5.2. Identidad y dominación	74
1.5.3. Representación y prácticas	76
2. Un gran desafío: construir el Estado nación	79
2.1. Algunas características del proyecto de formación del Estado nacional	79
2.2. “Nacionalismo modernizador”, “deseo civilizador” y ocupación de los territorios “baldíos”	84
2.3. El problema del “indio”. Su incorporación al cuerpo de la nación	93
2.4. La nueva ola misionera	112
2.4.1. El protagonismo de las misiones y su marco institucional	112
2.4.2. El proyecto misional	117
2.5. Las misiones del Chocó y Urabá	121
2.5.1. Primeras impresiones	125
2.5.2. Los primeros pasos	131

3. Las comunidades indígenas que poblaban los territorios de misión	139
3.1. Los kunas	139
3.1.1. Aspectos etnohistóricos	144
3.1.2. Organización social y política, modos de subsistencia y representaciones . .	151
3.2. La cultura chocó	157
3.2.1. Aspectos etnohistóricos	167
3.2.2. Organización social y política, modos de subsistencia y representaciones . .	172
4. La Iglesia católica, las misiones y los misioneros en el proyecto de conversión universal, de “bárbaros” a hermanos (siglos XIX-XX)	179
4.1. La Iglesia romana y su carácter universal	179
4.1.1. Segundo impulso misionero	182
4.1.2. Misión y colonialismo	189
4.2. La iglesia de la España del momento. Siglo XIX y XX	194
4.2.1. De la exclaustración a la restauración	194
4.2.2. El despertar misional moderno en España	198
4.2.3. Los carmelitas descalzos y los claretianos en el despertar misional español	203
4.3. Los misioneros	208
4.3.1. Misioneros, hijos de su patria	208
4.3.2. Misioneros, hijos de su era. El proceso formativo y sus implicaciones en la conformación de una determinada visión del mundo.	213
5. Las prácticas implementadas por las órdenes en el proceso de “civilización” de las comunidades indígenas	229
5.1. El proyecto misional de los claretianos en el Chocó	229
5.1.1. Organización territorial	229
5.1.2. Fundamentos del proyecto misional para la “civilización” de la población y para el progreso de la región	234
5.1.3. La escuela, eje de “civilización de los <i>cholos</i> en el Chocó”	237
5.2. El proyecto misional de los carmelitas descalzos en Urabá	252
5.2.1. Organización del territorio de misión	252
5.2.2. Fundamentos del proyecto misional	253
5.2.3. Prácticas “civilizadoras”	267
6. Las representaciones construidas entorno el proyecto misional, el territorio, los pueblos indígenas y de ellos mismos.	277
6.1. Representaciones del territorio	277
6.1.1. Prefectura apostólica del Chocó	277
6.1.2. Prefectura apostólica de Urabá	282
6.2. Representaciones de las poblaciones indígenas del territorio de misión	288
6.2.1. Pueblo embera, embera-cató, embera-chamí y noanamaes	288
6.2.2. Los kunas del Darién colombiano	303
6.3. Auto-representaciones de los misioneros	322

6.4. Territorio, indígenas, misioneros y proyecto misional a través de las fotografías y el cine	324
Reflexiones finales	343
Fuentes y Bibliografía citadas	351
Anexos	363
1. Anexo Fotográfico	365
1.1. Representaciones del espacio geográfico	365
1.1.1. Fotografías realizadas por los Misioneros claretianos en el Chocó	365
1.1.2. Fotografías realizadas por los Misioneros carmelitas descalzos en Urabá . .	388
1.2. Representaciones de las poblaciones indígenas	404
1.2.1. Fotografías elaboradas por los Misioneros Claretianos sobre los indígenas del Chamí y del Baudó	404
1.2.2. Fotografías elaboradas por los Misioneros carmelitas descalzos de los catío y los kunas	417
1.3. Representaciones de los misioneros y de la actividad misional	435
1.3.1. Representaciones elaboradas por los claretianos	435
1.3.2. Representaciones elaboradas por los carmelitas descalzos	443
1.4. Proyecto Misional	452
1.4.1. Claretianos	452
1.4.2. Carmelitas descalzos	458
2. Revistas misionales españolas	474
3. Artículos publicados en <i>La Obra Máxima</i> sobre Urabá y en <i>El Misionero</i> sobre el Chocó	476
4. Decreto 706 de 1931 sobre protección y gobierno de los indígenas no civilizados de la prefectura apostólica de Urabá	490
5. Conferencia impartida por el Padre Francisco Onetti en el Congreso Misional de Bogotá, 1924	492

Índice de cuadros

1.	Clasificación de revistas misionales	48
2.	Páginas de <i>La Obra Máxima</i> dedicadas a la Prefectura apostólica de Urabá.	50
3.	Cuadro sinóptico de temas a tratar en <i>El Misionero</i>	51
4.	Páginas de <i>El Misionero</i> dedicadas a la Prefectura apostólica del Chocó.	54
5.	Cuadro esquemático de las fuentes y la metodología	70
6.	Fondos del Tesoro Público destinados a la reducción de indígenas otorgados en la Ley 66 de 1874	108
7.	Fondos que el Estado destinó anualmente a la Iglesia para el mantenimiento de las misiones (1902)	115
8.	Residencias y misioneros en la Prefectura del Chocó (1911)	134
9.	Asentamiento y concentración del pueblo embera (dobida) 2005	160
10.	Asentamiento y concentración del pueblo epera siapidara 2005	160
11.	Asentamiento y concentración del pueblo embera-chamí 2005	162
12.	Asentamiento y concentración del pueblo embera-catio 2005	164
13.	Asentamiento y concentración del pueblo waunnan 2005	164
14.	Creación de asociaciones misionales nacionales. Francia y España 1818-1924	199
16.	Evolución de la recaudación en el Domund 1939-1952	202
17.	Evolución de la recaudación de la Obra de la Santa Infancia 1936-1951	203
15.	Obras destinadas al apoyo de las misiones formadas en España entre 1914 y 1923	218
18.	Estado de las ocho Provincias de los carmelitas descalzos en España en 1824	219
19.	Conventos de las Provincias de España de los carmelitas descalzos 1918	222
20.	Misioneros claretianos en la Prefectura apostólica del Chocó 1909-1928	225
21.	Misioneros carmelitas descalzos en la Prefectura apostólica de Urabá 1919-1945	227
22.	Escuelas indígenas de la Prefectura apostólica del Chocó (1916)	239
23.	Escuelas indígenas de la Prefectura apostólica del Chocó (1918)	240
24.	Escuelas indígenas de la Prefectura apostólica del Chocó (1919)	241
25.	Escuelas indígenas de la Prefectura apostólica del Chocó (1928)	241
26.	Organización de la Prefectura apostólica de Urabá (1932)	254
27.	Urabá en <i>La Obra Máxima</i> entre 1921-1950.	477
28.	El Chocó en <i>El Misionero</i> entre 1923-1952.	483

Índice de Fotografías

1.	Canoa en medio del paisaje selvático en el río Capá	365
2.	Vista panorámica del curso del río Monjarrá	366
3.	Canoa surcando las aguas del río Andágueda	366
4.	Capilla custodiada por la vegetación de la selva	367
5.	Vista panorámica de Quibdó desde el río Atrato	367
6.	Vista aérea de Quibdó	368
7.	Vista de la casa cural e iglesia de Quibdó	368
8.	Vista aérea de Quibdó	369
9.	Vista aérea de Istmina	369
10.	Vista aérea de Condoto	370
11.	Vista panorámica del caserío La Troje	370
12.	Vista panorámica de Pueblo Rico	371
13.	Vista panorámica de San Antonio del Chamí	371
14.	Vista panorámica desde el río San Juan	372
15.	Vista de un lavadero de oro en el río Condoto	372
16.	Vista de la unión de los río San Juan y Condoto	373
17.	Vista de una cascada en el río Bayadó	373
18.	Iglesia de Condoto	374
19.	Casa Cural de Istmina	374
20.	Templo parroquial de Tadó	375
21.	Iglesia de La Troje	375
22.	Iglesia parroquial de Quibdó	376
23.	Iglesia parroquial de Istmina en construcción	376
24.	Iglesia y casa cural de San Antonio del Chamí	377
25.	Iglesia y casa cural de Managrú	377
26.	Capilla y casa cural de la viceparroquia de Yuto	378
27.	Casa cural de Pueblo Rico	378
28.	Capilla y casa cural de San Antonio de Chamí	379
29.	Edificio de la cárcel de Quibdó	379
30.	Capilla en construcción en Nuquí	380
31.	Una calle de Quibdó vista desde la torre de la iglesia	381
32.	Calle de la Intendencia, Quibdó	381
33.	Hospital de Quibdó	382
34.	Puerto aéreo de Quibdó	382

35.	Edificio de Quibdó	383
36.	Una calle de Quibdó	383
37.	Un parque de Quibdó	384
38.	Una calle de Condoto	384
39.	Una calle de Quibdó	385
40.	Una calle de Condoto	385
41.	Calle del Comercio de Istmina antes del incendio de 1922	386
42.	Plaza de mercado de Pueblo Rico	386
43.	Vivienda de los <i>cholos</i> del Chocó	387
44.	Residencia de los carmelitas y su entorno geográfico	388
45.	Vista panorámica de una población de Urabá sin identificar	388
46.	Vistas de la región de Uramá	389
47.	Vista panorámica de una población de Urabá sin identificar	389
48.	Vista panorámica de una población de Urabá sin identificar	389
49.	Vista de Dabeiba	390
50.	Vista aérea de Dabeiba	390
51.	Asentamientos de población en el río Atrato	391
52.	Paisaje selvático en la región de Urabá	391
53.	Caserío a orillas de un río en Urabá	392
54.	Residencia de San José de Turbo en su entorno natural	392
55.	Vista panorámica del valle del Murrí	393
56.	Entorno natural donde habitan los catíos -embera-catíos-	393
57.	Vista panorámica de la residencia de San José de Turbo	394
58.	Iglesia y casa de las Hermanas en Dabeiba	394
59.	Vista de la iglesia y residencia de San José de Turbo	395
60.	Iglesia de Frontino	395
61.	Fachada principal de la residencia de los Carmelitas Descalzos en Frontino	396
62.	Vista general de la ciudad de Frontino	396
63.	Fachada del convento de las hermanas carmelitas Turbo	397
64.	Iglesia de San José de Turbo	397
65.	Estructura de la iglesia en construcción de Pavarandocito	398
66.	Cimientos sobre los que se construiría la Casa-Misión de San José de Turbo	399
67.	Estructura de una de las casas de San José de Turbo	399
68.	Construcción de la capilla en la comunidad kuna de Arquía	400
69.	Vista de la Iglesia, de la casa de los misioneros y de las hermanas en Uramá	400
70.	Vivienda de los catíos (embera-catíos)	401
71.	Vista de dos bohíos embera-catíos	402
72.	Vivienda de los kunas del Darién y Caimán Nuevo	402
73.	Vistas de casas kunas desde la otra orilla del río	403
74.	Vivienda de indígenas embera-catíos	403
75.	Hombre embera del Baudó	404
76.	Embera con ornamentación tradicional	404

77.	Grupo de emberas del Baudó posando con un arco armado	404
78.	Grupo de indígenas embera del Chocó	405
79.	Grupo de indígenas embera del Chocó	405
80.	Hombre embera del Chocó	406
81.	Grupo de indígenas embera recibiendo la palabra del Misionero	407
82.	Indígenas de Catrú escuchando al Misionero	407
83.	El Padre Miguel Rodríguez impartiendo clases de catequesis en la selva	408
84.	El Jaibaná de Catrú y su familia junto al Misionero	408
85.	Hermana misionera enseñando a cuatro párvulos	409
86.	Hermanas misioneras recibiendo a un grupo de indígenas embera	409
87.	Alumnos de la escuela o del internado indígena de Catrú (Baudó)	410
88.	Alumnos de la escuela indígena de Aguasal (Alto Andágueda)	410
89.	Alumnos de la escuela indígena de Buenos Aires (Chamí)	411
90.	Alumnos de la escuela indígena de Citabará (Chamí)	411
91.	Alumnos de la escuela indígena de Chupadero (Chamí)	412
92.	Alumnos de la escuela indígena de Jamaraya (Chamí)	412
93.	Alumnos de la escuela indígena de Aguasal (Alto Andágueda)	413
94.	Alumnos de la escuela indígena de Guapá (Chamí)	413
95.	Dos niños <i>cholos</i> educados en una de las escuelas de la misión	414
96.	Alumnos y alumnas del internado de Catrú	415
97.	Alumnas del internado de Catrú	415
100.	Grupo de niñas formadas en las instituciones de la Misión	415
98.	Grupo de niñas y mujeres indígenas junto a las Hermanas misioneras en Catrú . . .	416
99.	Niñas indígenas formándose en Medellín	416
101.	Pareja de indígenas del Chamí formados en el Internado de Puremberá	416
102.	María Luisa Domicó con un grupo de niños	417
103.	Grupo de catíos aplicándose achote para adornarse las caras	417
104.	Dobiarisá Domicó, jaibaná de Dabeiba	418
105.	Pareja de indígenas catíos	418
106.	Mujeres embera-catío moliendo maíz	418
107.	Mujer catía con la cara adornada con achote	418
108.	Retrato de un padre y su hija	419
109.	Grupo de indígenas catío en su bohío junto al misionero	420
110.	Grupo de indígenas catíos de Urabá junto con el Padre Remigio del Niño Jesús . .	420
111.	Grupo de embera-catío junto con el PP. Severino, la Madre Laura y dos Hermanas misioneras	421
112.	Grupo de indígenas embera-catío del Murrí con los Padres Severino y Amando . .	421
113.	Grupo de niñas embera-catío con Hermanas Lauritas	422
114.	Padre Severino con un grupo de niños embera-catío	422
115.	Misioneros con grupo de niños embera-catío	423
116.	Hermanas Carmelitas terciarias posando con un grupo de indígenas catío	423

117. Representación de la partida de los jóvenes varones catíos del núcleo familiar guiados por el Padre Amando.	424
118. Doña Manuela, esposa del cacique kuna de Arquía, con su hija Maruja	425
119. Grupo de indígenas kunas	425
120. Padre kuna con sus dos hijos	426
121. Hermanas de una familia kuna de Arquía	426
122. Retrato de autoridades kuna del Darién colombiano	427
123. Retrato de dos mujeres y dos hombres kuna	427
124. Retrato de una niña kuna	428
125. Retrato de una familia kuna	428
126. Niñas kunas de Arquía junto al Padre Amalio	429
127. Grupo de niñas kunas de Arquía junto al Padre misionero	429
128. Grupo de niñas kunas de Arquía celebrando la primera comunión	430
129. Grupo de indígenas kunas de Arquía bajo cacaotales	430
130. Grupo de indígenas kunas de Arquía junto el padre Amancio bajo árboles de cacao	431
131. Cinco parejas kunas preparadas para recibir el santo matrimonio	431
132. Pareja kuna junto el Padre Amancio de Santa Teresa	432
133. Niños y niñas en el Colegio de San José de Turbo	432
134. Pareja kuna junto al Misionero	433
135. Niños kunas de Arquía jugando durante el recreo	433
136. El Padre Amancio con un grupo de niños de Arquía en la residencia del misionero.	434
137. Grupo de indígenas kunas junto al Padre Luís	434
138. El Padre Juan Gil con los primeros misioneros de la Prefectura Apostólica del Chocó	435
139. Grupo de misioneros llegados de España junto el Arzobispo de Cartagena	435
140. Misioneros de la Residencia de Istmina	436
141. Padre Manuel Álvarez	436
142. Padre Ángel de M. Canals	436
143. Retrato del Padre Onetti y otros dos misioneros con los alumnos de una escuela	437
144. El Prefecto Francisco Sanz y el Padre Modesto Arnaus junto con un grupo de niños celebrando su primera comunión	437
145. Misionero en una travesía en canoa	438
146. Misionero posando en una canoa	438
147. Los Padres Fermín Larrazábal y Francisco Onetti preparados para iniciar una excursión	439
148. Padre Onetti montado a caballo	439
149. Misionero en su medio de locomoción	439
150. Religiosas misioneras de excursión apostólica en canoa	440
151. Religiosas misionaras montadas a caballo de excursión apostólica	440
152. Los desplazamientos del misionero por las selvas del Chocó	441
153. Misionero montado en un “sillero”	441
154. Misioneros cruzando un puente colgante	442
155. Automóvil en el Chocó	442

156.	Vapor atracado en un puerto del río Atrato	442
157.	Avioneta despegando sobre un río chocoano	442
158.	El Prefecto Severino de Santa Teresa junto a los padres misioneros Alberto, Pablo, Bernardino y Dionisio	443
159.	El Padre Severino de Santa Teresa junto con las Misioneras Carmelitas Terciarias españolas y las primeras profesas colombianas del noviciado de Frontino	443
160.	Severino de Santa Teresa. Segundo Prefecto Apostólico de Urabá	444
161.	Severino de Santa Teresa junto a un grupo de misioneros en Dabeiba	444
162.	El Padre Andrés junto a un grupo de kunas	445
163.	Tres misioneros junto a un grupo de indígenas catíos	445
164.	Un misionero camino de la selva	446
165.	Misionero cruzando un puente de madera	446
166.	Cruzando el río Chaquenodá en piragua guiada por indígenas catíos	446
167.	Cruzando un río durante una excursión apostólica	446
168.	Misioneros cruzando el río Chapuenodá en una excursión apostólica	447
169.	Misionero cruzando ríos en garrucha	447
170.	Prefecto Apostólico cruzando el río Murrí suspendido en una garrucha	448
171.	Hermanas carmelitas descalzas en una excursión apostólica	448
172.	Misioneras carmelitas descalzas en excursión apostólica	449
173.	Hermanas misioneras carmelitas descansando en excursión apostólica por Dabeiba	449
174.	Padres Severino y Amando preparados para una excursión apostólica	450
175.	Gasolinera propiedad de la Prefectura Apostólica de Urabá	450
176.	Lancha ‘Santa María’ de la Misión de Urabá	451
177.	Avioneta en la Residencia de los misioneros en Turbo	451
178.	Internado de Puremberá	452
179.	Casa de las Hermanas del internado de Catrú	452
180.	Vista general del internado de Catrú	452
181.	Niño del internado de Catrú	453
182.	Niñas del internado de Catrú	453
183.	Alumnos del internado de Catrú	453
184.	Alumnas del internado de Catrú	453
185.	Alumnos examiándose en el internado de Catrú	454
186.	Niña tomando la lección	454
187.	Procesión del Corazón de María en Catrú	454
188.	Procesión de alumnos en Catrú	454
189.	Alumnos del internado después de Misa	455
190.	Alumnos del internado con la profesora	455
191.	Familia indígena de catrú cuyos hijos fueron todos formados en el Internado	455
192.	Grupo de niñas <i>chol</i> as en Medellín	455
193.	Celebrando el día 12 de octubre	456
194.	Celebrando una fiesta patria	456
195.	Internas de Puremberá haciendo ejercicio físico	456

196. Internos de Puremberá haciendo ejercicios militares	457
197. Dos <i>cholos</i> armados con escopetas posando con el misionero	457
198. El Padre Arteaga con alumnas del colegio de Dabeiba	458
199. El Padre Arteaga con los alumnos del colegio de Dabeiba	458
200. Viaje de los internos de San José de Turbo al Congreso Eucarístico de Medellín . .	459
201. Misionero en excursión apostólica entre los indígenas catíos	459
202. Niños con una Hermana en una institución escolar	460
203. Grupo de niños y niñas del internado de San José de Turbo	460
204. Alumnos del internado de San José de Turbo representando una obra de teatro . .	461
205. Internos de San José de Turbo posando antes sus camas	462
216. Padre misionero oficiando un bautizo en la selva	462
206. Niños y niñas indígenas recreándose en la playa después de la escuela	463
207. Hermanas Carmelitas en el tiempo del recreo	463
208. Grupo de indígenas llegando a la Granja Escuela de Río grande	464
209. Niños del colegio de Dabeiba aprendiendo el oficio en un telar	464
210. Niños del Internado de San José de Turbo reparando la lancha de la Prefectura . .	465
211. Niños tomando clases de agricultura “moderna”	465
212. Niños del internado haciendo trabajos de reparación de infraestructuras urbanas . .	466
213. Difundiendo la palabra a indígenas catíos acompañados de un armonio	466
214. Hermanas preparando a un grupo de niños para tomar la primera comunión . . .	467
215. Dos mujeres indígenas kunas recién bautizadas	467
217. Pareja catía unida en santo matrimonio junto su familia	468
218. Bautizo de Capilele, cacique kuna de Caimán Nuevo en acto oficial	468
219. Oficiando un bautizo a dos mujeres kunas	469
220. El padre Anselmo después de bautizar a dos bebés catíos junto a sus madres . . .	469
221. Retrato de dos bebés kunas recién bautizados junto con sus madres y padrinos . .	470
222. Escenificación de un bautizo de dos bebés kunas	470
223. Niñas kunas tomando su primera comunión en el Congreso Eucarístico de Medellín	471
224. Niños del Internado en una procesión religiosa	471
225. Niños kunas de Arquía en una procesión religiosa	472
226. Los caciques de Caimán Nuevo y de Arquía en el segundo congreso eucarístico de Medellín	472
227. Procesión religiosa entre los kunas de Arquía	473
228. Procesión religiosa en Uramá	473

Índice de Mapas

1.	Prefectura apostólica del Chocó a partir del 1918	136
2.	Prefectura apostólica de Urabá (1918-1941)	137
3.	Comarcas Kunas en Panamá en el año 2002	140
4.	Urabá visto a través de un dibujo de un miembro de la comunidad kuna de Makilakuntiwala (Arquíia 2010)	141
5.	kunas en el Golfo de Urabá (1918-1941)	143
6.	Departamentos y municipios de mayor concentración del pueblo embera (dobida) 2005	159
7.	Departamentos y municipios de mayor concentración del pueblo epera siapidara 2005	161
8.	Departamentos y municipios de mayor concentración del pueblo embera-chamí 2005	162
9.	Departamentos y municipios de mayor concentración del pueblo embera-catio 2005	163
10.	Departamentos y municipios de mayor concentración del pueblo waunnan 2005 . .	165
11.	Mapa de localización del grupo chocó	166
12.	Mapa de la región del Andágueda y Chamí elaborado por el Padre Francisco Onetti en 1924	242
13.	Mapa de la Prefectura apostólica de Urabá	275
14.	Mapa misional del río Napipí elaborado por el Padre Francisco Onetti en 1925 . .	280

Agradecimientos

Cuando uno se embarca en esta aventura de elaborar una tesis doctoral no es consciente, a pesar de todas las advertencias recibidas, de donde se está embarcando; no solamente por el coste económico que supone sino, especialmente por el emocional. Es por ello que estas líneas no pueden representar la enorme gratitud que tengo hacia quienes han contribuido a que esto fuese posible. En primer lugar, me gustaría agradecer a la directora de este trabajo, Pilar García Jordán, no sólo por creer que este proyecto podría salir adelante y por toda la ayuda brindada a lo largo de estos años, sino también por ser quien durante la licenciatura despertó en mí el interés por la investigación histórica.

En segundo lugar, querría agradecer a todas aquellas personas que en el desarrollo de su actividad profesional en archivos y bibliotecas me hicieron posible el acceso a las fuentes necesarias para desarrollar esta investigación. Especialmente destacar la figura de Ricard Oliva, archivero del Arxiu Claret de Vic, quien a pesar de estar hasta el cuello de trabajo siempre encontraba un hueco para atender mis peticiones. También agradecer a Carlos Sánchez C.M.F. miembro de la comunidad de Claretianos de Vic por la ayuda brindada en la búsqueda de documentación en el archivo; y al Padre Agustí Castelló de l'Arxiu de la Cúria Claretiana de Barcelona por la atención prestada ante mis consultas.

Por otro lado, me gustaría mostrar mi gratitud al Instituto de Estudios Sociales en Población (IDESPO) de la Universidad Nacional de Costa Rica por brindarme la oportunidad de realizar con ellos una estadía internacional, que, aunque no pudo concretarse para la obtención de la mención del título de doctor internacional, sí que fue muy fructífera para explorar nuevos caminos en los que caminar en un futuro. En particular agradecer a Sofía Solano Acuña quien con su tesón logró que eso pudiera materializarse.

A lo largo de estos años siempre pude contar con la ayuda brindada, desde el otro lado del charco, por Karina Salgado quien colaboró enormemente con el acceso a bibliografía y con la concreción de algunas ideas en esas largas charlas por Skype; y por Sofía Solano Acuña quien no solo colaboró en el acceso a fuentes y bibliografía, sino que gracias a sus consejos e indicaciones este trabajo empezó a coger forma. También me gustaría agradecer especialmente a Marisa Bordón por el trabajo minucioso que hizo en la revisión del trabajo y por sus sabios consejos. Agradecer también a Marina Baiges y Meritxell García por las horas dedicadas en la lectura de algunos capítulos de este trabajo; y a Génesis Rodríguez por su ayuda como traductora.

Me gustaría sobre todo destacar el apoyo que a lo largo del proceso he recibido por parte de muchas personas. Especialmente a mis padres que siempre han estado allí para dar unas palabras de aliento y ofrecer cualquier tipo de ayuda de forma incondicional; a la gente de Ascó que hicieron posible que la adaptación del bullicio de la ciudad a la quietud del pueblo no fuese

tan traumático, concretamente a Marina y Amadeo, gracias a su generosidad absoluta, todo nos hubiera sido mucho más difícil; a Jordi por su ayuda con asuntos de la cotidianeidad que me desbordan; a Miquel por demostrarme que siempre va a estar allí para lo que necesite; a mis hermanos Noelia y Xavi por haber hecho el regreso a Catalunya más acogedor; a Carolina por su extraordinaria energía y por hacerme más amena las somníferas tardes de los viernes de trabajo en el bar; al resto de la familia, a la iaia, Joan y Àngel y a los tertulianos del bar que, aunque a veces me sacaban de quicio, hacían más amenas las largas jornadas de trabajo.

Quiero también dar las gracias encarecidamente a Meritxell y Gerardo por su enorme hospitalidad y poder contar siempre con su cómodo sofá en mis idas y venidas a Barcelona. Del mismo modo agradecer a Maxi y Yamila por abrirme su casa en Madrid cuando necesité acudir a alguna de sus bibliotecas y por todos esos momentos de “desconexión” de este último año. Así mismo, también quisiera nombrar a mi familia de Buenos Aires por sus palabras de aliento.

También quiero agradecer a mis amigos del máster por las enseñanzas brindadas a lo largo de estos años en los que hemos caminado juntos. Especialmente a Sofía por creer en mí y por su apoyo incondicional, a Kary, por ser capaz de iluminar cualquier tipo de penumbra con su sonrisa, a Paulo y a Huáscar por todo el cariño brindado estos años.

Por último y no por ello menos importante agradecer a Marisa, mi compañera de vida, por el enorme esfuerzo realizado para aguantar mis caras largas, llantos y quejas, y por sus sabias palabras que me permitían de nuevo salir a flote en momentos de desesperación.

Resumen

El objetivo principal de este trabajo es analizar el “otro interno” indígena que construyeron los misioneros claretianos y carmelitas descalzos dentro del imaginario del proyecto nacional colombiano en el Urabá y el Chocó (Colombia) entre 1908 y 1952 con el fin de constatar que los intereses de los misioneros, en conjunción con las especificidades del territorio y de las poblaciones indígenas, condicionaron dicha construcción. Mediante el análisis de fuentes elaboradas por los propios religiosos en el devenir de su proyecto misional -revistas de propaganda misional, informes de misión, fotografías, películas, etc.- se ha querido, por un lado, caracterizar las poblaciones indígenas que poblaban los territorios de misión; señalar las especificidades del proyecto misional implementado por cada orden religiosa y analizar el proceso de formación misional de las órdenes de los claretianos y carmelitas descalzos; por otro, identificar y analizar las representaciones que construyeron las órdenes sobre ellos mismos, el territorio y los pueblos indígenas e indagar en las prácticas implementadas por ellos en el proceso de “civilización” de las comunidades indígenas. A través de esta exploración se ha podido constatar la estrecha relación que existió entre la implementación de un determinado proyecto misional y las especificidades territoriales, la idiosincrasia de las poblaciones indígenas del territorio y las propias características de los misioneros; que las distintas representaciones elaboradas por los religiosos de las poblaciones indígenas de los espacios de misión formaron parte de una estrategia para justificar sus logros o fracasos y, que a su vez, formaban parte de un proceso de formación identitaria de los propios misioneros ya que, para instituirse como autoridad moral en los territorios de misión debían justificar su posición mediante la construcción de un “nosotros” determinado que legitimase su superioridad frente a un “otro”, los indígenas. Para finalizar, destacar el papel jugado por los misioneros en la construcción de la alteridad a través de los distintos dispositivos y estrategias -representaciones y prácticas- implementados en la tarea de “civilizar” a los indígenas. Mediante éstos se pretendía instituir, fijar lo normal-regional, no en base a una horizontalidad e igualdad sino en base a una linealidad vertical generadora de clasificaciones jerárquicas internas que construía alteridades regionales. Por tanto, la jerarquización establecida sobre esas poblaciones desde las instancias de poder centrales, se resquebrajaba en el momento en que los misioneros empezaron a actuar en ese escenario específico del “territorio nacional”.

Abstract

The main objective of this paper is to analyze “the internal other” in indigenous which was built by barefoot Claretian and Carmelite missionaries within the national Colombian project in Urabá y el Chocó (Colombia) between the years 1908 and 1952 to determine that the missionaries’ interests, in conjunction with the specificities of the territory and indigenous populations, conditioned such construction. Through the analysis of sources elaborated by the religious people in the development of their mission project -magazines of missionary propaganda, mission reports, photos, movies, among others-, it is intended, in one hand, to characterize indigenous populations that populate mission territories, to point out the specificities of the mission project implemented for every religious order and analyze the process of formation of missionaries in regulations of Claretian and Carmelite barefoot missionaries. On the other hand, it is intended to identify and analyze the representations that constructed the regulations among them, the territory and the indigenous peoples, to examine the practices implemented for them in the process of “civilization” of indigenous communities. Through this exploration, it has been proven the close relation that existed between the implementation of a specific mission project and the specificities of the territory, the idiosyncrasy of indigenous populations of the territory and the characteristics of the missionaries. The different representations, elaborated by the religious people of indigenous populations in mission spaces, were part of a strategy to justify their achievements and failures, and at the same time, were part of a process of missionary identity formation, for to be placed as a moral authority in missionary territories, religious people had to justify their position through the construction of “us” determined to legitimize their superiority towards an “other”, the indigenous. To finish, it is remarkable the role played by the missionaries in the construction of the otherness through different strategies and mechanisms —implemented to “civilize” indigenous. Through this, it was intended to institute, establish the normal-regional, which was not based on horizontality or equality, but based on vertical linearity that generated internal hierarchical classifications which established regional otherness. Therefore, the hierarchy established on those populations from central authorities took apart in the moment in which missionaries started acting in that specific scenario of “the national territory”.

Introducción

Este trabajo nace muchos años atrás, fruto de la curiosidad sobre América Latina, un territorio que está presente en el imaginario colectivo de este país; las tres calaveras de Colón, el Puerto de Palos y otra serie de mitos nacionales sobre el supuesto descubrimiento de América. A pesar de que ese imaginario está muy latente, a la hora de la verdad, América está prácticamente ausente de la educación primaria y secundaria (al menos en los años 90). Esta curiosidad se potenció cuando por casualidades, Argentina empezó a formar parte de la vida del autor de este trabajo.

La primera visita, de varias, a Buenos Aires abrió la caja de Pandora, dos cuestiones resultaban significativas al ver el paisaje de esta ciudad y su sociedad. Una era el racismo imperante, al menos en Buenos Aires, con poblaciones de países limítrofes pero también con los propios. Las palabras “negro e indio” funcionaban como insultos, y quienes los propinaban, desde la visión de quien visitaba esas tierras, eran iguales a los insultados. La segunda cuestión significativa fue el hecho de que la población argentina se imaginase a si misma cómo población europea. Si bien existe población blanca, la realidad es mucho más compleja, es como mirar a través de un caleidoscopio. Descendientes de indígenas, africanos, europeos y demás lugares. ¿Por qué no aceptar esa hermosa variedad?

Estas primeras reflexiones abrieron todo un abanico de preguntas centradas en el porqué de ciertas identidades; las razones que se ocultan en las imágenes que devuelven los espejos y cómo se consolidan a través de los años.

El interés sobre estudiar esta parte del mundo se concretó, en los primeros años de estudios universitarios, en la construcción de los Estados naciones, y más concretamente, en el fenómeno de la ocupación de los mal llamados “espacios vacíos”. Territorios que nunca fueron ocupados ni controlados durante la época colonial y que los nuevos estados incluían dentro de sus territorios nacionales. Todos estos años de estudio nos llevaron a comprender que el proceso de construcción de los estados nación no era solo un proceso de organización administrativo de un territorio, era también una construcción ideológica, de imaginarios.

A comienzos de 2013 al finalizar mis estudios de maestría comenzamos la búsqueda de un tema para abordar en la investigación doctoral. En el trabajo de fin de máster el tema elegido fue el estudio de las relaciones interétnicas en el sur de la provincia de Buenos Aires antes de la denominada “conquista del desierto”. La idea era continuar con esta línea de investigación, identificar aquellos espacios en los que se pudiera profundizar en el conocimiento de estos procesos.

A medida que iba avanzando en las lecturas los cimientos sobre los que había construido mi idea de la formación de la nación se estaban resquebrajando. Yo tenía la idea afianzada de que la homogeneización cultural de las diferentes heterogeneidades existentes en el territorio estatal era

la premisa básica sobre la que se construía la nación. Mónica Quijada, por ejemplo, decía que en Argentina se había invisibilizado todas las diferencias étnicas de la población, constituyéndose un cuerpo homogéneo de ciudadanos argentinos en contraposición a un externo, a otro nacional, y que las diferencias interiores se habían traducido en diferencia de clases (Quijada, 2000a). Esta idea, de algún modo, encajaba con los episodios de violencia que yo había presenciado en Buenos Aires en donde los nacionales argentinos, no importaba que color de piel tuvieran, propinaban insultos asentados en los conceptos de “indio” o “negro” para enfrentarse a los inmigrantes de países limítrofes. Pero, a raíz de la lectura de trabajos como los de Claudia Briones (2005) o Walter Delrio (2005) me aproximé a otra forma de comprender la construcción de la nación, entendiéndola como una construcción donde existe una ambivalencia entre, por un lado la construcción de un pueblo que basa su legitimidad en un origen históricamente constituido y fundamentado en ciertos rasgos culturales comunes, tradiciones, lengua, etc. y que por tanto se mueve de forma compacta a través del tiempo. Por otro, el hecho de que los constructores de la nación necesitan desprenderse de esa presencia previa y dotarse de contemporaneidad, demostrar los prodigiosos vivientes del pueblo, o sea ser un signo del presente. Es en este trabajo que los nacionales crean significados sobre las diferencias culturales que existen en el interior de la nación y dan muestra de esta para organizar jerárquicamente a la población según sus propios intereses. Así los nacionales justifican su posición privilegiada y establecen cuáles serán las reglas del juego y dónde se ubicará cada quien en el proceso de construcción nacional.

Buscando un vacío historiográfico donde poder ubicar una investigación doctoral tuve acceso a una noticia periodística donde se relataba que en Tierra del Fuego, un grupo de personas que se auto identificaban onas, en pleno siglo XXI, estaban luchando por el reconocimiento de sus derechos y por la adquisición de tierras. Inmediatamente se me vino a la mente la obra de Juan Manuel Borrero, *La Patagonia Trágica* (Borrero, 2007[1928]), y la necesidad de cuestionar la veracidad del discurso oficial que sostiene la extinción de estas poblaciones de Tierra del Fuego ya que, si en el siglo XXI existe esta movilización de un pueblo que se daba por extinto significa que, a lo largo del proceso de ocupación y colonización de Tierra del Fuego, debieron existir distintos modos de resistencia de los indígenas a esa dominación.

A raíz de ello empecé a buscar literatura sobre el proceso de conquista y colonización de esa región con la finalidad de ver qué es lo que había sucedido con las poblaciones indígenas del extremo austral del continente americano. El resultado de esa exploración fue detectar que muy poco se había trabajado sobre cuál fue el papel que desempeñaron los indígenas en el proceso de conquista y colonización de esos espacios y, con nuestra investigación queríamos dar algo de luz a ello. Por ese motivo se inició un proyecto de investigación que quería analizar qué tácticas habían llevado a cabo los pueblos indígenas de Tierra del Fuego para resistir al proceso de conquista y colonización por parte de los estados argentino y chileno. La intención en esta investigación era trabajar tres aspectos: las prácticas llevadas a cabo por los Estados para ocupar el territorio, las representaciones que se hicieron de estos pueblos indígenas, ya que consideramos que a través del conocimiento que estos pueblos tenían de ellas estructuraron sus resistencias, y las formas mediante las que realizaron la resistencia al proceso de dominación.

Pese al interés que revestía este objeto de estudio, no disponíamos de los medios necesarios para poder abordar esta investigación; principalmente, no teníamos posibilidades de acceder a

las fuentes ya que estas se encontraban en el Archivo General de la Nación en Argentina, en el Archivo Nacional de Chile, además de otros archivos locales.

Luego de conversar con la directora de esta tesis, Pilar García Jordán, surgió la posibilidad de abordar únicamente el aspecto de las prácticas y las representaciones construidas sobre poblaciones indígenas a través de la mirada de misioneros católicos que operaron en América y que, con la finalidad de poder acceder a sus fuentes, tuviesen su casa central en España.

Esta propuesta de análisis a través de la mirada de los misioneros católicos no era una idea extravagante ni anecdótica ya que la utilización de las misiones fue una estrategia implementada por la Corona de Castilla en el proceso de conquista y colonización del continente americano y, posteriormente, también fue utilizada por parte de los nuevos estados republicanos. Tras las independencias la gran mayoría de órdenes religiosas que estaban operando en el continente abandonaron sus apostolados, hasta que a mediados del siglo XIX se empezó a gestionar una revitalización de este fenómeno por diversos motivos, entre el que destacamos el interés o necesidad que tenía la Iglesia Católica por renovarse ideológicamente y recuperar espacios que había perdido durante las revoluciones liberales. La cuestión es que se empezaron a firmar concordatos entre distintos países latinoamericanos y la Santa Sede - Bolivia el año 1851, Guatemala y Costa Rica 1860, Honduras y Nicaragua, 1861, Venezuela y Ecuador en 1862 y Colombia, un poco más tarde en 1887 -. La Iglesia en su afán renovador, no sólo se estaba ofreciendo a los estados a través de las misiones como unos agentes que les ayudarían a solucionar las dificultades que tenían para conocer, controlar y explotar territorios que estando dentro del “territorio nacional” y que jamás fueron ocupados ni controlados ni por la colonia ni por el nuevo estado republicano. También les ayudarían a resolver el problema existente con las poblaciones indígenas de la región, las cuales a través de un proyecto concreto de “civilización” y “evangelización” lograrían integrarlos dentro del cuerpo nacional como ciudadanos y, también dentro de la economía capitalista vinculada a la agroexportación como mano de obra. Además, las misiones deberían cumplir con otra función, la defensa de las fronteras externas, de los territorios limítrofes de las pretensiones de naciones vecinas, estableciendo la presencia efectiva del estado; y lo que consideramos el aspecto más novedoso es que la Iglesia se ofrecía a los estados como un agente que no estaba en contra del progreso tan anhelado por las élites dirigentes, sino que por entonces, los misioneros también participaban de él y, por tanto, ofrecían su colaboración en el proyecto de “modernización” y “progreso”.

Este fue el punto de partida de nuestro proyecto investigador con vistas a la obtención del doctorado. La primera tarea que emprendimos fue la de ubicar espacial y temporalmente el trabajo. Para ello comenzó un periodo de búsqueda de regiones donde operaron órdenes misioneras españolas. Las primeras posibilidades que se barajaron fueron: la Prefectura Apostólica de San León del Amazonas, el Vicariato Apostólico de Casanare, el Vicariato Apostólico del Caroní y el Vicariato Apostólico del Napo. No obstante, en el proceso de esta búsqueda fue una grata sorpresa encontrar que los carmelitas descalzos de la provincia de San Joaquín de Navarra, tenían el archivo de la Prefectura Apostólica de Urabá, Colombia, digitalizado de la mano de la Fundación Sancho el Sabio, lo que facilitaba enormemente la tarea de consulta de la documentación primaria. A raíz del descubrimiento de esta fuente, decidimos que esta sería una de las regiones a trabajar. En las primeras lecturas realizadas sobre esta misión tuvimos conocimiento de que en la región

vecina, el Chocó, había misioneros claretianos, pensábamos que de origen catalán, asentados en Vic, por lo que decidimos incorporarlos también. Finalmente, las posibilidades de acceso a las fuentes nos hicieron determinar que el territorio a trabajar en esta investigación sería el ubicado en la región noroccidental de Colombia (el Chocó y Urabá).

La temporalidad elegida estuvo estrechamente relacionada con el marco coyuntural en que se encontraba Colombia a principios del siglo XX, coyuntura en que se produjo un importante impulso de la actividad misional. Así, entre la gran afluencia de misioneros que llegaron a este país sudamericano se encontraban los que habíamos elegido para nuestra investigación, lo que nos ayudó a enfocar el trabajo en este periodo. La temporalidad del análisis abarca los años desde 1908, momento en el que se erigió la Prefectura Apostólica del Chocó, encomendada a los padres claretianos, y finaliza en 1952, cuando esta Prefectura se dividió en dos Vicariatos. Fue también en este periodo en el que funcionó la Prefectura Apostólica de Urabá encomendada a los carmelitas descalzos, en concreto entre 1918 y 1941.

Así, una vez establecidas las premisas de espacio y tiempo, con la finalidad de definir nuestro objeto de estudio y establecer las hipótesis de trabajo emprendimos la tarea de, en primer lugar, elaborar un estado de la cuestión para poder ubicar un espacio donde ubicar este trabajo; en segundo lugar definir cuál sería nuestro marco teórico y en tercer lugar empezar a indagar en las fuentes que teníamos disponibles. Esto nos permitió definir el objetivo principal de esta investigación: analizar las prácticas implementadas para evangelizar y “civilizar” a los “indios salvajes” y las representaciones construidas de estos sujetos, por parte los misioneros claretianos y carmelitas descalzos, en los territorios del Chocó y de Urabá, durante los años 1908 a 1952. También definimos las fuentes a utilizar: revistas de propaganda misional, informes de misión, diarios de misión, fotografías, filmes, entre las más significativas.

Una vez armado el proyecto de investigación iniciamos una segunda etapa que dedicamos al vaciado de las fuentes del archivo digitalizado de la Fundación Sancho el Sabio, al tiempo que comenzamos las labores de pesquisa en los archivos de las orden claretiana, Arxiu Claret, en Vic, y L'Arxiu Provincial dels Claretians de Catalunya, en Barcelona. También visitamos L'Arxiu dels Capuxins de Catalunya, en Barcelona, aunque los trabajos que esta orden realizó en otra de las regiones colombianas no fueron incorporadas finalmente a esta investigación.

La siguiente etapa abarcó dos tareas, la primera fue la visita a distintas bibliotecas, para consultar las revistas de propaganda misional de las que se extrajeron artículos que daban cuenta de la labor que realizaban los misioneros en los territorios de misión y, también las fotografías que publicaron. A su vez, se procedió a trabajar con los informes publicados por los misioneros, especialmente claretianos. Las bibliotecas visitadas fueron: la biblioteca de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y la de la Universidad Pontificia de Comillas ambas en Madrid, la Biblioteca Pública Episcopal del Seminario de Barcelona, la Biblioteca Nacional de España en Madrid y la Biblioteca del Instituto Teológico de Vida Religiosa, también en Madrid. La segunda tarea fue la contextualización de los actores protagonistas de esta investigación: misioneros e indígenas. Para ello se revisó literatura sobre las órdenes y los pueblos de la cultura chocó, denominados hoy en día embera, con sus distintas divisiones internas, y los kuna. Se consultaron, además, textos de historia de la tarea misional de la Iglesia.

Último paso antes de proceder a la redacción del trabajo, del que presentamos los

correspondientes avances en congresos y publicados en algunos artículos y un capítulo de libro, se construyó una base de datos de las fotografías y artículos extraídos de las revistas e informes consultados, con el fin de establecer parámetros de clasificación de las temáticas abordadas en estas fuentes.

A lo largo de la investigación surgieron algunos problemas que hemos intentado solventar en la medida de lo posible. En primer lugar, cuando iniciamos la pesquisa en los archivos claretianos nos dimos cuenta de que la documentación sobre el Chocó era escasa. No tuvimos en cuenta, entonces, que muy poco tiempo después de ser creada la Prefectura Apostólica del Chocó, se formó la Cuasi provincia de Colombia en 1915 que se constituyó en provincia el año 1921; este fue el motivo por el cual ni en el Arxiu Claret ni en el Archivo Provincial de Cataluña de la orden encontramos documentación sobre el Chocó ya que ésta era depositada en el archivo de la provincia colombiana. Esto nos impidió que pudiéramos utilizar una fuente que consideramos de gran valor para esta investigación, las cartas personales que los misioneros claretianos se intercambiaban con sus compañeros de la provincia correspondiente o con las autoridades de ésta.

La misma problemática afectó, inicialmente, a los informes de misión que los claretianos publicaron los cuales, en su mayoría, habíamos ubicado tan solo en bibliotecas colombianas. Pero, afortunadamente, en el transcurso de este último año localizamos una biblioteca que pertenece a un centro de formación teológico de los propios claretianos en Madrid, el Instituto Teológico de Vida Religiosa (ITVR), en cuya biblioteca localizamos dos de los más importantes informes elaborados por el segundo prefecto apostólico del Chocó, fueron los correspondientes a los años 1916 y 1918. A su vez, como resultado de otra investigación iniciada en el marco de una estadía de investigación en el Instituto de Estudios Sociales en Población (IDESPO) de la Universidad Nacional de Costa Rica, localizamos, en la revista barcelonesa *Las Misiones Católicas*, publicado uno de los informes elaborado por el primer prefecto apostólico del Chocó en 1911. Siempre en referencia a los informes de misión, aunque en este caso elaborados por los carmelitas descalzos y destinados a la Sagrada Congregación de Propaganda Fide, solo pudimos conocer datos fragmentarios dado que el idioma en que fueron escritos fue el latín.

Un tercer obstáculo en la investigación fue el tiempo ya que en el planteamiento inicial de la investigación queríamos realizar una comparación entre la región noroccidental colombiana con la región del Caquetá-Putumayo donde los misioneros capuchinos de la provincia de Cataluña estaban dirigiendo una misión. Pero no fue posible por cuestiones de tiempos de la investigación, quedando delimitado nuestro análisis a las regiones del Chocó y Urabá. No obstante, mientras realizábamos la búsqueda de información sobre los misioneros capuchinos, tuvimos conocimiento de que éstos también estuvieron operando en el Chocó antes de la erección de la Prefectura apostólica, motivo por el cual decidimos explorar ese camino para incorporarlos en nuestra investigación. La visita al Archivo de los Capuchinos de la Provincia de Cataluña, ubicado en Barcelona, nos permitió acceder a unas limitadas fuentes documentales dado que la mayoría de fuentes que inicialmente nos interesaba se hallan en el Archivo de la Diócesis de Popayán (Colombia), jurisdicción a la que pertenecían las misiones en el Chocó, cuya consulta nos fue imposible por razones logísticas.

En cuarto lugar, no se pudo localizar la revista que fue el órgano oficial de la Prefectura del

Chocó -*La Aurora*; en el Arxiu Claret había muy pocos números y todos ellos de la década de 1940.

A pesar de ello, con las valiosas fuentes a las que teníamos acceso elaboramos este trabajo el cual es un esfuerzo por constatar cómo distintos actores sociales en su quehacer cotidiano construyen discursos, desde una determinada posición marcada por su propia realidad; el espacio en que habitan, sus creencias y su formación e ideología. Estas construcciones discursivas pueden emanar de lo regional, y a partir de sus especificidades y de los actores que las construyen, pueden divergir de los discursos construidos por los núcleos de poder desde el Estado. A lo largo de seis capítulos y un capítulo de conclusiones intentaremos abordar los objetivos marcados y dar respuesta a esta problemática.

En el primero se describirá el marco teórico que ha guiado la investigación; se expondrá un breve estado de la cuestión que nos permitirá conocer los aspectos ya abordados sobre la temática que nos ocupa, paso previo a la formulación de objetivos específicos y las hipótesis de trabajo. Se incluirán también las fuentes consultadas, la metodología de análisis utilizada y el marco conceptual para definir algunas de las categorías analíticas utilizadas en la investigación. En el segundo capítulo se ahondará en algunos aspectos del proceso de formación del Estado Nación colombiano, específicamente los que están relacionados con la incorporación de los “espacios vacíos” y de las poblaciones que ahí habitaban al cuerpo de la nación y las razones que condujeron a la implementación de las misiones católicas para el logro de aquel objetivo. Se abordarán las impresiones iniciales que los misioneros tuvieron del Chocó y Urabá, así como los primeros pasos realizados por las órdenes analizadas para llevar a cabo su proyecto “civilizador”.

Con el objeto de conocer cuáles eran las poblaciones indígenas de las regiones del Chocó y el Urabá que se querían evangelizar e incorporar a la nación, en el capítulo tres se presentarán las poblaciones indígenas sujetas a la actividad misional, su ubicación, los rasgos etnohistóricos más significativos y las características más relevantes de su organización social, política, económica y simbólica. El cuarto capítulo tiene por objeto averiguar la actitud de la Iglesia en relación a las misiones católicas en el marco de los avances de los proyectos liberales tanto en Europa como en América. Se intentará abordar en qué medida los “embates” del liberalismo afectaron a la Iglesia española, a su actividad misional y concretamente a las órdenes que analizamos en esta investigación. Por último, abordaremos en este capítulo, unas reflexiones sobre los misioneros, mediadores culturales al fin y al cabo, con la intención de dotarlos de entidad de sujetos con unas identidades particulares y que protagonizaron su propio “proceso de civilización” en el marco de la sociedad europea decimonónica.

Los capítulos quinto y sexto componen el núcleo principal de este trabajo, puesto que es en ellos en los que realizamos el análisis de las prácticas implementadas para evangelizar y “civilizar” a los “indios salvajes” y las representaciones que se construyeron en torno a estos sujetos y a su territorio, como una forma de legitimar el proyecto misional. En concreto, el quinto capítulo se centra en las prácticas que implementaron ambas órdenes para llevar a cabo su proyecto misional. Este capítulo se divide en dos partes, en cada una de las cuales se analiza el proyecto de ambas órdenes religiosas. Y es en el sexto capítulo cuando se abordan las representaciones, primero, las relativas al territorio; segundo, las representaciones de las poblaciones indígenas; tercero, las representaciones que los propios misioneros hicieron de sí mismos; cuarto, la representación

del propio proyecto misional y, por último, una reflexión sobre todos estos aspectos -territorio, poblaciones indígenas, etc.- a partir de las fotografías y de un filme, la película *Amanecer en la selva*.

El trabajo se cierra con unas conclusiones y un anexo fotográfico que permitirá visualizar las imágenes analizadas en el capítulo seis, a las que con el objetivo de reforzar nuestros argumentos, hemos incorporado algunas otras.

El análisis realizado de las prácticas y, en particular, de las representaciones es relevante por cuanto, en mi opinión, el imaginario, las imágenes que circulan muestran la posición que a uno se le ha otorgado en el mundo y, es ese el lugar desde el cual uno ama, odia, sufre, disfruta, lucha o claudica. Con esto no quiero decir que uno siempre este de acuerdo con el lugar que se le ha otorgado, pero creo que es el lugar desde donde, en muchas ocasiones, se resiste al poder sin necesidad de llegar a un enfrentamiento abierto. Y es por ello que este tipo de investigaciones pueden ofrecer un punto de partida distinto y a la vez complementario desde el cual abordar el análisis de la resistencia ofrecida por distintos pueblos y sujetos sociales a la dominación que sobre ellos querían ejercer los “portadores de la civilización”.

